



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE

Broj: 02 – 195/3
Podgorica, 25.04.2018. godine

Na osnovu člana 140 i 141 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list Crne Gore", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16 i 92/17) i člana 18 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list Crne Gore", br. 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), postupajući po službenoj dužnosti, direktor Agencije za elektronske medije donosi

RJEŠENJE

1. Privrednom društvu „**Radio-difuzni centar**“ d.o.o. iz Podgorice, pružaocu AVM usluge na zahtjev „**TVzaSve**“, izriče se **upozorenje** kao upravno-nadzorna mjera mjera **zbog kršenja** člana 83 Zakona o elektronskim medijima i 9.7. Odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev br. O-AVMD-10 od 19.06.2014. godine.
2. Upozorenje iz tačke 1 ovog Rješenja se izriče zbog distribuiranja programskog sadržaja za koji emiter programa nema pravo emitovanja posredstvom platforme koju posjeduje pružalac AVM usluge, što je zabranjeno članom 83 Zakona o elektronskim medijima.
3. Nalaže se privrednom društvu „Radio-difuzni centar“ d.o.o. iz Podgorice, da ubuduće preduzme mjere, odnosno „zatamni“ sadržaje za koje emiter određenog TV programa, koji se nalazi u njegovoj ponudi, nema pravo emitovanja za teritoriju Crne Gore.
4. Privredno društvo „Radio-difuzni centar“ d.o.o. iz Podgorice je dužno da, u skladu sa članom 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima, u okviru svog „info kanala“, objavi informaciju o izrečenoj mjeri iz tačke 1 ovog rješenja koja glasi:
„Agencija za elektronske medije izrekla je privrednom društvu „Radio-difuzni centar“ d.o.o. iz Podgorice upozorenje zbog distribuiranja programskog sadržaja „Istanbulska nevjesta“ za koji emiter programa TV Hayat Plus nema pravo emitovanja posredstvom platforme „TVzaSve“.
5. Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
6. Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.ardcq.org.
7. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

Obrazloženje

Dana 07. februara 2018. godine, Agenciji za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) dostavljeno je obavještenje od strane privrednog društva „Televizija Vijesti“ kao komercijalnog emitera televizijskog programa „Televizija Vijesti“, da je ovaj emiter otkupio pravo na emitovanje serije „Istanbulska nevjesta“ za teritoriju Crne Gore (zavedeno kod Agencije pod br. 02-195 od 07.02.2018.g.).

Monitoringom emitovanog programa uočeno je da je privredno društvo „Radio-difuzni centar“ d.o.o. Podgorica, u okviru AVM usluge na zahtjev „TVzaSve“, u periodu od 05.03.2018. do 11.03.2018. godine, na kanalu „TV Hayat Plus“ distribuiralo serijski program „Istanbulska nevjesta“.

Polazeći od navedenog obavještenja, Agencija je po službenoj dužnosti pokrenula postupak za utvrđivanje da li je došlo do kršenja člana 83 Zakona o elektronskim medijima i izdatog Odobrenja za pružanje AVM usluge na zahtjev br. O-AVMD-10.

Po tom osnovu, Sektor za monitoring Agencije je nakon uvida u snimke distribuiranih programskih sadržaja pružaoca AVM usluge na zahtjev sačinio nalaz dana 12.03.2018. godine (akt broj 05-195/1 od 12.03.2018.god.).

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 138 Zakona o elektronskim medijima i članom 112 Zakona o upravnom postupku, a u cilju utvrđivanja da li je distribuiranjem spornih programskih sadržaja došlo do kršenja Zakona, Pravilnika i Odobrenja za emitovanje, Agencija je od pružaoca AVM usluge na zahtjev zatražila pisano izjašnjenje (akt br. 02-195/2 od 13.03.2018. godine).

U ostavljenom roku, pružalac AVM usluge na zahtjev nije dostavio pisano izjašnjenje povodom navedenog zahtjeva.

Na osnovu uvida u snimke emitovanih sadržaja, može se konstatovati sljedeće:

1. Sektor za monitoring Agencije za elektronske medije je izvršio uvid u programske sadržaje TV Hayat Plus, distribuirane korisnicima u Crnoj Gori posredstvom AVM usluga na zahtjev za period 05.03.2018. do 11.03.2018.godine.
2. Pregledom je utvrđeno da je u posmatranom periodu posredstvom AVM usluge na zahtjev „TVzaSve“ privrednog društva „Radio-difuzni centar“ d.o.o. Podgorica, na kanalu TV Hayat Plus emitovan serijski program „Snaha“ (lokalni prevod za serijski program „Istanbulska nevjesta“, originalni naziv „*Istanbulu Gelin*“) i distribuiran bez zatamnjivanja ekrana prema sljedećem rasporedu:
 - 21:00:05 - 21:41:30 (05.03.2018.);
 - 20:54:59 - 21:38:54 (06.03.2018.);
 - 21:01:46 - 21:45:44 (07.03.2018.);
 - 21:54:45 - 21:37:00 (08.03.2018.);
 - 16:23:14 - 17:05:19 (09.03.2018.).
3. Članom 83 Zakona o elektronskim medijima propisano je da pružalac AVM usluge na zahtjev ne smije da distribuira programske sadržaje za koje emiter programa nema pravo emitovanja posredstvom određene platforme. Dakle, pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da preduzme mjere i „zatamni“ sadržaje za koje emiter određenog TV programa, koji se nalazi u njegovoj ponudi, nema prava emitovanja za teritoriju Crne Gore.
4. Polazeći od utvrđenih činjenica i izjašnjenja pružaoca AVM usluge na zahtjev, utvrđuje se da je došlo do kršenja člana 83 Zakona o elektronskim medijima.
5. Kako je uvidom u distribuirani sadržaj utvrđeno, pružalac AVM usluge nije zatamnio sadržaje na kanalu TV Hayat Plus, iako je bio dužan da zatamni serijski program „Istanbulska nevjesta“. Emiter televizijskog programa „Televizija Vijesti“ otkupio je pravo na emitovanje serije „Istanbulska nevjesta“ za teritoriju Crne Gore, o čemu je obavijestio pružaoca AVM usluge na zahtjev „TVzaSve“. Nakon prijema obavještenja od strane emitera televizijskog programa „Televizija Vijesti“, koji takođe ima u svom katalogu programa, pružalac AVM usluge na zahtjev je bio u obavezi da „zatamni“ kanal TV Hayat Plus, što nije učinio.
6. Nesporno se može utvrditi da, emitovanjem predmetne serije na kanalu TV Hayat Plus, „Radio-difuzni centar“ d.o.o. nije postupio po blagovremeno dostavljenom obavještenju „Televizije Vijesti“ (emitera) da je za predmetni sadržaj (serija „Istanbulska nevjesta“) otkupio pravo na emitovanje za teritoriju Crne Gore. Dakle, do toga da kanal ne bude zamračen došlo je očigledno usljed propusta pružaoca AVM usluge, koji nije smio da distribuira ovaj programski sadržaj i time je prekršio član 83 Zakona o elektronskim medijima.

Može se zaključiti da je pružalac AVM usluge distribuiranjem predmetnih sadržaja prekršio standarde u dijelu zabrane distribuiranja programskog sadržaja „Istanbulska nevjesta“ za koji emiter programa TV Hayat Plus nema pravo emitovanja posredstvom platforme „TVzaSve“, za teritoriju Crne Gore.

Na osnovu navedenog, a uvažavajući činjenicu da je saglasno tački 9.7. izdatog Odobrenja za emitovanje O-AVMD-10 od 19.06.2014. godine pružalac AVM usluge dužan da poštuje obaveze propisane Zakonom o elektronskim medijima i podzakonskim aktima Agencije, može se utvrditi da je pružalac AVM usluge distribuiranjem ovog programskog sadržaja prekršio čl. 83 Zakona o elektronskim medijima.

Nakon sprovedenog postupka i uz uvažavanje svih relevantnih činjenica, direktor Agencije je, saglasno čl. 140 i 141 Zakona o elektronskim medijima i članu 18 Zakona o upravnom postupku, donio odluku kojom se emiteru izriče upravno-nadzorna mjera upozorenja i nalaže pružaocu AVM usluge na zahtjev da ubuduće preduzme mjere, odnosno „zatamni“ sadržaje za koje emiter određenog TV programa, koji se nalazi u njegovoj ponudi, nema pravo reemitovanja za teritoriju Crne Gore.

Privrednom društvu „Radio-difuzni centar“ d.o.o. Podgorica je naloženo i da u skladu sa čl. 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima izrečenu mjeru upozorenja objavi u okviru svoje usluge.

Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije www.ardcg.org.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.

Dostavljeno:

- Privredno društvo „Radio-difuzni centar“ d.o.o.
- Privredno društvo „Televizija Vijesti“ d.o.o.
- Arhiva

DIREKTOR
Abaz Džafić

